

KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Én zsarollak, te zsarolsz... • Aranyászok ükunokái • Régen sem volt okosabb... • A bíróságon hallottuk • A hazug embert... • Üres a pénztárca •

Hivatása áldozata

Amikor legutóbb találkoztunk, éppen pontot tettek egy gyilkosság felderítése után. Több mint negyvennyolc órát volt talpon. — Csak hazaugrom, lezuhanyozom, azután jövök vissza, mert várnak a jegyzőkönyvek, no meg van egypár felderítetlen bűnügyünk is — mondta, azután jellegzetes, vidám szemhunyorítással még hozzáfűzte: — Jó munkát végeztünk!

Mert *Marian Koleno* százados, a bűnügyi rendőrség főfelügyelője soha nem vágyott egyéni babérokra. Huszonnégy éve volt a rendőrség kötelékében, ebből tizennyolcat nyomozóként szolgált. Szerette a „csapatmunkát”, közismert volt szívóssága, tűrőképessége. December elsején szolgálati útra ment, ahonnan már nem tért vissza. Egy Nyitra melletti országot szegélyénél kormányozhatatlanná vált a gépkocsija és egy fának ütközött. A helyszínen életét vesztette. Gyászolja őt özvegye, két fia és kollégái, akiknek nagyon hiányzik majd embersége, vidámsága, közvetlensége. Élt 47 évet.

dunatáj

VI. évf.
49. szám
1995.
December 8.
3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

A plébánia nem „gazdátlan”

Hamarosan megoldás születik

Két hete jelent meg lapunkban „Gazdátlan plébánia?” címmel egy cikk, amelyben szóvá tettük, hogy az egyre romló állagú komáromi plébánia épülete nem tartozik az

egyébként csinosodó belváros ékességei közé. Mivel az épület a város tulajdonát képezi, állásfoglalás végett felkerestük Dr. Novák Béla Tamás alpolgármestert.

— A plébánia-épület sorsával ez év októberében megtartott ülésén foglalkozott az város önkormányzata. Mivel azóta még csak rövid idő telt el, a probléma nem nyerhetett azonnal megoldást, ám ennek más, rajtunk kívül álló okai is vannak. Annál is inkább meglepett bennünket a cikk hangvétele, de lássuk talán az előzményeket. Még a nyár folyamán megnéztük az épületet, amelynek az állaga valóban rossz. Mivel az egyházi vagyon restitúciója időbe telt, várnunk kellett. Korábban felajánlottuk, hogy a plébánia épületét elcserélnénk azipőbölt

épületének udvarán álló szerény kis épülettel, amelyet az egyház visszakapott, s amelyben a városi levéltár anyagát tároljuk. Az igazsághoz tartozik, hogy a két épület értéke között nagyságrendbeli különbség van a plébánia épületének a javára. Részünkről ez nem lett volna akadály. Nem rajtunk múlt, hogy az ingatlancserére nem került sor. Azt csupán zárójelben jegyezni meg, hogy korábban olyan lehetőség is felmerült, hogy a plébánia esetleg átköltözne a bencés székházba. Az a tény, hogy az egyház elzárkózott a csere elől, ennek a témának a megvitatásakor meglehetősen megosztotta a képviselő-testületet, hiszen egy kis megértés esetében már akár létre is jöhetett volna az ingatlancsere, s az egyház saját tulajdonként tataroztathatná az épületet. Az is az igazsághoz tartozik, hogy ellenérték gyanánt felkínáltak a városnak egy a Külső körúton lebontott menház telkét. Erre viszont a város nem tart igényt, mivel nem tudja hasznosítani,

ugyanis zöldterület és járda van rajta.

— Az a lehetőség is fölmerült, hogy a város egyszerűen az egyháznak ajándékozna a plébánia épületét, ezt azonban nem teszi lehetővé a törvény. Az viszont lehetséges volna, hogy jelképes áron eladná, bár ezzel tulajdonképpen precedenst teremtene, s más, sokkal sanjaryúbb helyzetben lévő egyházak, mint például a baptista, vagy az izraelita is jelentkezhetnének támogatásért. S ha már a támogatásról esett szó, elmondanám, hogy az utóbbi négy év alatt a város több mint kétmillió koronával támogatta a katolikus egyházat. Ezt a Szent József kápolnára és a Szent András templom tetőszerkezetének a felújítására fordították. Az előbbi egymagában több mint egymillió koronájába került a városnak. Hasonló támogatást kapott a református egyház is és egy szerényebb összeget az evangélikus. Közvetve a témához tartozik az is, hogy a városnak nincs közte-

(Folytatás a 2. oldalon)

Dél-Komárom másképp döntött

A városok egyik legtöbb gondot okozó problémája a kommunális hulladék tárolása és megsemmisítése. Járási székhelyünk testvérvárosa, Dél-Komárom polgármestere, Dr. Krajczár Gyula az elmúlt napokban a mosonmagyaróvári Rekultív kft-vel kötött szerződést a komáromi hulladékgyűjtésre. Ezzel a lépéssel déli szomszédunk mintegy 400 millió forintot takarított meg, mivel ennyibe került volna egy új szeméttelép létrehozása. Az osztrák vállalat tradíciója a garancia a minőségi munkára.

FRANCIS THOMPSON

Egy hópehelyhez

Ki volt, aki higondolt? —
nem fér soha fejembe
(ó könnyű hópehely te!)
te tiszta és te gyenge
s kemény, akár a penge.
Ki vajt ki és ki dombolt
csodafémből te lenge
és drága, szép pehelyke?
Ki kalapált a mennybe
ezüst-ködből, te kincsem?

„Ó alkotott, az Isten,
mert néki párja nincsen,
ő kalapált, dorongolt,
ezüst-ködből kilombolt,
hogy nézzen elmerengve:
nem tudsz te ilyen meséset.
Szűz, csöpp pihém amint szállt,
erős kezébe hintált,
aztán semmit se késett,
szél-pörölyvel kimintált
s fagy-vésővel kivésett”.

Kosztolányi Dezső fordítása

KAREA

Kolárovo, Mierová 28, Bmenské nám. 3

SZUPER AKCIÓ!

Szerdától
a liszt és a kristálycukor.
a dohányárak és szeszesitalok

REKLÁMÁRON! DISZKONTÁRON!

Kéthetenként más
meglepetéssel várjuk vásárlóinkat!

Közúti balesetek

Balesetet szenvedett Naszvadon egy Fiat Tipo. Vezetője nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett, egy kanyarban elvesztette autója fölött az uralmát és egy betonhídnak ütközött. A gépjárművezető utitársa négyhetesi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. A vezető szervezetében 1,33 ezreléknyi alkoholt mutattak ki. Az anyagi kár ötvenezer korona.

Nem adta meg az elsőbbséget Lakszakállason egy kerékpáros a főúton közlekedő 120-as Škodának. A baleset során a kerékpáros mintegy nyolcheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett, vizsgálat céljából vért vettek tőle. Az autó vezetője nem fogyasztott szeszes italt. Az anyagi kár öt-ezer korona.

Rendőrségi hírek

Idegen tulajdonban lévő gépjármű jogtalan használatáért indult eljárás ismeretlen tettes ellen Ógyallán, ahol november 30-án ellopták a KNC 85 87-es rendszámú 405-ös Peugeot-ot, amelyet később megtaláltak a sörgyár előtti parkolóban.

Karóval és fejszével a kezében életveszélyesen megfenyegette édesanyját és egy további lakost egy csicsói férfi.

Thompson típusú tévékészüléket bérelt a pozsonyi Slovtronik Kft-től egy komáromi lakos, aki nem törlesztette a szerződésben szereplő havi 670 koronát és az írásbeli felszólítás ellenére sem szolgáltatva vissza a készüléket a kft-nek, akit 27 438 korona kár ért.

Egy nagykeszi lakos mintegy 45 ezer koronával megkárosította a helyi mezőgazdasági szövetkezetet és kilencezer koronával egy komáromi polgárt azzal, hogy 1994-ben és 1995-ben zöld-ségfelvásárlással foglalkozott, ám az áru ellenértékét nem fizette ki.

JUDr. Darina Šuhová,
hadnagy

Idejében szólunk

Hogyan előzhetők meg a téli alma tárolási betegségei?

Egyes minőségi tulajdonságok, mint például a méret, színeződés és nyomódások, már a szüret idején adódtak, ugyanakkor azok a külső és belső szöveti elváltozások, melyeket leegyszerűsítve tárolási betegségeknek nevezünk, éppen a szüret és az értékesítés közötti időszakban keletkeznek és ezért jelentős veszteségeket is okoznak. A meghatározás és a védekezés viszonylag egyszerű olyan tárolási betegségek esetében, melyeknek ismert a kórokozója. Ilyenek a gombák okozta rothadások. Ezeket szinte kizárólagosan a szaprofita gombák okozzák. Ezek ugyanis csak elhalt szöveti részekben telepednek meg, tehát a sérülések, nyomódások elkerülésével az előfordulásuk is minimálisra csökkenthető.

Lényegesen nagyobb nehézséget okoznak a latens paraziták, amelyek a teljesen ép almák csészejáratában, kocsány mélyedésekben, magházban, illetve a lenticellákban megbújva a tárolás alatt fejlődnek ki és esetenként nagy veszteséget okoznak. Ezek ellen csak a raktározás előtti fertőtlenítő kezelések nyújtanak lehetőséget a védekezésre, például Stop Scald 0,25%-os oldatába való beemelés. Sokkal bonyolultabb az olyan tárolási betegségek leküzdése, amelyeknek nincs kórokozójuk, amikor az áru minőségét rontó elváltozások fiziológiai rendellenességek következtében jelennek meg. A fiziológiai eredetű tárolási betegségek nagy hányada ugyanis az alma érettségével függ össze. A túlérett gyümölcsön gyakoribb az előfordulásuk, szinte jelzik a túlérett állapotát. Ide tartoznak a jonatanfoltosság és a lenticellás foltosság.

A túlérett almák jellegzetes tárolási betegsége a húsbarnulás és az üvegesedés. Az utóbbról azonban bizonyosodott, hogy nem közvetlen kiváltó oka a húsbarnulásnak. Egyes almafajták betegségre való hajlamát fokozza a nitrogénbőség és a kései szedés is.

A túlságosan korán, a kellő viaszbevonat kialakulása előtt szedett — elsősorban a vékonyhéjú — fajtáknál gyakori a fonnyadás, az epidermin ráncosodása.

Kisebb jelentőségű tárolási betegségek csoportját képezik azok a fiziológiai rendellenességek, amelyek a termő fa anyagcsere-zavaraira vezethetők vissza. Közülük legjellegzetesebb a kalcium-ellátottság elégtelensége, amely a keserűfoltosságban jut kifejezésre, de ismeretes a bórhánybetegség is, amelyet belső parásodásnak nevezünk.

Jellegzetes képviselői a tárolási betegségeknek azok a szintén fiziológiai rendellenességek, amelyek a szakszerűtlen tárolástechnológiai körülmények következtében jelennek meg. A legdurvább hiba a gyümölcs megfagyása, amely az alma esetében a fölmelegedés után azonnali barnulást okoz. Egyes almafajtáknál a fagyáspontjuk

feletti hőmérsékleten is előfordulhat lágy héjbarnulás, esetenként a magház körüli hússzövet barnulása. A szabályozott légterben tárolt almáknál a széndioxid-mérgezés és az oxigénhiány tünete is megjelenhet, amely sajátos húsbarnulásban mutatkozik meg.

Csekes Zoltán mérnök

Nem történt bűntény

December 3-án halva találták Gúta-Nagysziget-I lakásán a 61 éves Szomolai Istvánt. Az orvos nem talált erőszakra utaló nyomokat, ám elrendelték a boncolást. A patológusok megállapították, hogy az egyedül élő férfi halálát szívelégtelenség okozta.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK



Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, a panzió összes lakójának, szomszédoknak, minden jó ismerősnek, munkatársaknak és mindazoknak, akik 1995. november 29-én elkísérték drága halottunkat,

Babindai Károlyt

a komáromi temetőbe, akit a kegyetlen halál 67 éves korában ragadott ki szerettei köréből. Köszönjük a virágokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

Szerető hú társa Maria



Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, a keresztzüllőknek, ismerősöknek, szomszédoknak, jóbarátoknak és mindazoknak, akik november 30-án elkísérték utolsó útjára szeretett és feltve örözt gyermekünk, testvér és vőlegény,

Baják Péter

földi maradványait a kavai temetőbe, akit 22. életében tragikus körülmények között ragadott ki a sors keze szerettei köréből.

Nagyon szépen köszönjük azt a rengeteg sok virágadományt és részvényt nyilváníást, mellyel mély és

soha el nem múló fájdalmunkat igyekeztek enyhíteni. Gyászoló családja, menyasszonya Friderika és nagyszülei

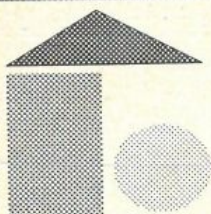


Megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak és mindazoknak, akik november 29-én elkísérték utolsó útjára a gútai temetőbe a szeretett fiú és testvér,

Bíró Ferenc

földi maradványait. Köszönjük a virágokat és részvényt nyilváníásokat, amelyekkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek

Édesapja, testvére



PRVÁ STAVEBNÁ SPORITEĽŇA

Základný kameň Vašej budúcnosti.

Vám poskytuje na kúpu, výstavbu, rekonštrukciu, modernizáciu bytu alebo domov:

* 40 %-nú štátnu prémie
* stavebný úver so 6 %-nou úrokovou sadzbou

* 15,5 %-né zúčenie nasporenej sumy
* voľnú disponibilitu s nasporenými peniazmi po 6 rokoch

Informujte sa aj Vy v ktorejkoľvek pobočke Slovenskej sporiteľne, v Prvej stavebnej sporiteľni, a.s. okresné zastúpenie v Komárne, Palatinova ul. č. 10 alebo u poradcov stavebného sporenia Prvej stavebnej sporiteľne, a. s.

Bővítik a gútai temetőt

Megoldódott a város gondja

Gúta temetője mintegy százötven éven át a város központjában állt. A nagy dunai árvízét követően és telítettsége miatt is a Csörgő felé vezető út melletti területen alakították ki az új köztemetőt, s 1965 óta már ide temetik halottaikat. Az elmúlt húsz esz-

tendő alatt olyannyira megtelt a temető, hogy belátható időn belül vagy be kell szüntetniük, vagy ki kell bővíteniük. Angyal Béla mérnök, Gúta alpolgármestere már arról számolhatott be, hogy megszületett a végső döntés.

• Mi lesz a temető sorsa? — A városi köztemető az itt eltemetettek hozzátartozóinak jóvoltából rendezett, s az elkövetkező évtizedekben is igény van fenntartására. A város vezetősége ezért döntött úgy, hogy kibővíti. A temetőben levő mintegy nyolcvan jegyenyea kivágásával ugyan további hasznosítható területet nyertünk, de végső megoldást a temető területének a megnagyobbitása jelenthet.

• A temető keleti oldalán a kanális húzódik, északkeleten üdülőtelep, nyugaton gyümölcsös van. Mi tehát a megoldás? — Maga a gyümölcsös, amelyet a szövetkezet telepített és gondoz, városi úrbéri terület. A járási környezetvédelmi hivatal

beleegyezésével ebből a területekből kapunk két hektáryit, ami azt jelenti, hogy hetven méter széles földszávvá lehet szélesíteni a temetőt. Ez a terület a most használttal együtt további harminc-negyven évig elegendő. Nagy segítséget jelent, hogy a környezetvédelmi hivatal jóvoltából nem kell a területet az országos földalaplóból kiiktatni, s így tetemes kiadást tudunk megtakarítani, csupán a fák értékét kell megtérítenünk a szövetkezetnek. Itt szeretném megemlíteni, hogy a mezőgazdasági szövetkezet vezetősége nagyon kezdeményezőn támogatta kérésünket, s nem górdított akadályt elképzeléseink megvalósítása elé. Érezhető, hogy az elmúlt pár hónap alatt

tovább szilárdult a város és a város legnagyobb „üzeme” közötti kapcsolat.

• Nem ok nélkül panaszkodnak a gútaiak arra, hogy a ravatalozó nem tölti be küldetését... — A ravatalozó hűtőházi kapacitása megfelelő, ám sem küllemét, sem pedig befogadóképességét tekintve nem felel meg a város igényeinek. A korábbi ön-

kormányzat a lakosság támogatásával akarta felépíttetni az új ravatalozót, mintegy hárommillióssal beruházással. Kezdeményezése kudarcba fulladt, hiszen a lakosok ilyen mértékű anyagi igénybevételre eleve lehetetlen. A területrendezés befejezésével párhuzamosan hozzáfogunk a ravatalozó teljes átépítéséhez, melyet 1998-ig szeretnénk befejezni. Minden szempontból megfelelő épületkomplexum alakul majd ki, ahol kegyeletteljes környezetben vehetünk majd végső búcsút polgártársainktól.

• Köszönjük a tájékoztatást.

—m—

Ha csak jelképesen is...

Sírjukra ezután kerülhet virág

Ha egy család örökre elveszíti szeretett tagját, a hátramaradottak fájdalmát csupán enyhítheti, ám nem mulaszthatja el az idő. Az elhunyt sírjának gondozása, a kegyelet virágai mégis egyfajta enyhülést jelentenek a gyászolóknak.

Az emberiség történelmében voltak szomorú időszakok, melyek majd minden család életét gyászba borították. A második világháború az egyike ezen sötét korszakoknak, amikor megtört szülők a fronton elesett fiút, mások az örökre eltűnt testvért, a fogolytáborban meghalt apát siratták. És voltak, akiket nem volt ki sirasson, mert az egész család odaveszett a haláltáborok poklában. A gyászolóknak fájdalmát pedig a legtöbb esetben súlyosította, hogy a szeretett fiút, apát, testvért ismeretlen, jeltelen sírba temették, s az árváknak, özvegyeknek még az sem adatott meg, hogy ismerjék, gondozhassák a végső nyughelyet. Ráadásul volt idő, amikor az orosz fronton elesettek még említeni sem illett, mintha a halálba küldött emberek bűnösök lettek volna.

Most, annyi év után Nagykeszin is méltó emlékművet állítottak a község második világháborúban elesett negyvenhét polgárának. Az emlékmű avatására december 2-án került sor a szép számban megjelent helybelieken kívül a vallási felekezeteket képviselő Magyar Károly esperes-plebános, Gálóczi Rudolf plébános, Hanez Sándor tiszteletes és dr. Novák Béla Tamás, az Izraelita

Hitközség vezetője, valamint a környék polgármestereinek, alpolgármestereinek jelenlétében. Az 1939–1945 évszámokat, a község címét, egy olajágot ábrázoló és az áldozatok nevét megőrző emlékművet Csóka Lajos mérnök, Nagykeszi polgármestere avatta fel, majd őt követően a vallási felekezetek képviselői emlékeztek meg a falu halottairól.

A helyi polgármester és a vendégek után a község lakossága helyezte el a kegyelet virágait az emlékműnél. Bizonyára sokuknak jelentett annyi év után csendes megbékélést, szomorú belenyugvást a megváltoztathatatlanba ez a borongós decemberi nap: mintha a rég elveszített családtag hamvai legalább jelképesen hazatértek volna szülőfalujába, hogy ott, a nagykeszi temetőben leljenek végső nyugalmat. S a hozzátartozóknak ezentúl lesz hová virágot vinni, lesz hol az emlékezés mécseseit meggyújtani.

—nkzs—

NYUGDÍJASOK — A NYUGDÍJASOKÉRT

A Szenior Alapítvány segítséget kér

Szégyen ide, szégyen oda, először a rendőrségi tudósításból ismertem meg a komáromi nyugdíjasok városi klubja mellett létrehozott Szenior Alapítvány nevét. Pár hónappal ezelőtt hírt adtunk arról, hogy egy fiatalasszony, visszaélve az emberek bizalmával és jóhiszeműségével, tetemes pénzt zsebelt be a vállalkozóktól, amelyet úgy mond ennek az alapítványnak gyűjtött. Persze az adományok sohasem érkeztek meg az alapítványhoz.

Pinke Pálnak, az alapítvány elnökének még most is, amikor végső szakaszába érkezett a rendőrségi vizsgálat, álmatlan éjszakái vannak. — Azért hoztuk létre az alapítványunkat, hogy a kisnyugdíjból élő idős emberek egyre aggasztóbb életkörülményein megpróbáljunk segíteni. Sokan el sem hiszik, hogy Komáromban mennyi a tisztességes koru, magányos, elhagyatottan élő és támogatásra szoruló ember, akik hálás szívvel fogadnak minden apró segítséget. Ezért volt különösen megdöbbentő számunkra, hogy az a hölgy, aki felajánlotta segítségét, hogy alapítványunk számára támogatókat szerez, visszaélt bizalmunkkal, s becsapta mindazokat a jóhiszemű és adakozó embereket, akik megértették igyekezetünk lényegét. Attól félek, hogy nehezen tudjuk majd visszaszerezni az emberek bizalmát — mondja az elnök. — Az vizsgálat csupán, hogy vannak állandó támogatóink, akik tudják, s átérzik azt, hogy a fiatalabb nemzedék kötelessége az idősek iránti tiszteleten túl a segíteni akarás, amellyel elviselhetőbbé és örömelebbé lehet tenni az idősek életét.

A Szenior Alapítvány évről-évre bensőséges ünnepség keretén belül adja át szerény ajándékait a rászorultaknak. A karácsonyi ünnep-

sége most gyűjtik az adományokat. Mindazok, akik úgy érzik, módjuk, lehetőségük van arra, hogy a Szenior Alapítvány nemes célját támogassák, pénzádományait postai utalványon a **VUB pob. Komárno, 23238-142/0200** számlaszámra küldhetik el, ám szívesen fogadnak gyümölcs- és más ételmisszeradományt is, hogy azt szétszétoszthassák azok között, akik karácsonyfája alá nincs ki csomagot tenni... —zy—

A kutya és a farkok esete

„Nehogy már a fark csóválja a kutyát!” — intették bölcsen öregjeink azt, aki ott is dirigálni szeretett volna, ahol nem volt joga hozzá. Márpedig ami Szlovákia Európai Unióba való „igyekeztét” illeti, annál a fark csóválta kutya tipikus esete forog fenn. Egy kisebbségek jogait tipró szegénytelen nyelvtörvény elfogadása után még a szlovák kormány oktatja ki a rosszallását kifejező nemzetközi közvéleményt, mondván, hogy nem így képzelték el az együttműködést, s hogy az Európa Parlament figyelmeztetései csak felesleges idegességet váltanak ki, különben is Szlovákia szuverén államként kikéri magának, hogy beavatkoz-

zanak a belügyeibe. Ha tehát a kutya mégsem hagyja magát a farktól csóválni, akkor a fark megsértődik és kikéri magának, esetleg keres magának egy engedékenyebb kutyát. Mindez akár viccnek is elmenne, ha nem lenne véresen komoly. Mert az itt zajló események csak az ország elszigetelődését eredményezhetik, a megoldatlanul halmozódó gazdasági és szociális gondokról már nem is szólva. Ébredni kéne hát, eszmélni végre, amíg nem késő, mert mi lesz, ha az utolsó mélynemzeti petárda is eldurran, és az oszladozó füstfelhő mögül mégsem a beigért Svájc, hanem Kocúrko rémlik elő?

—nkzs—

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.) Többen megpróbálják összezavarni megszo-
kott életritmusát. Ne hagyja, hogy el-
vegék öntől híres nyugalmát, fegyel-
meztségét! A fókolomposokkal ne
álljon szóba, a megtévesztetteket vi-
szont ne bántsa, ók ártatlanok!

HALAK (II. 21. – III. 20.) Az ön ideg-
rendszere túl van terhelve. Tegyen
hosszú sétákat estétként. Menjen
partnerével olyan helyre, ahol óráig
elüldögélhetnek. Mesélik el egymás-
nak szorongásuk történetét! Meglátja,
a fojtogató félelem mindkettőjükben
aktív, természetes energiává változik!

KOS (III. 21. – IV. 20.) Egyre többet
akar megszerezni a világból, elégedet-
len elért eredményeivel. Pedig nincs
igazán! Egyszerűen nem látja a fát az
erdőtől. Pedig a sikerfák ott állnak ön
körül. Ne engedje, hogy ellenségei ki-
vágják őket!

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Ön állandó
tévedésben van. Hallgasson barátaira,
s engedje, hogy segítsenek önön!
Partnere imádja önt, de ettől ön még
nem lsten. Szálljon le a létráról, üljön
szerényen az apró sikerek sámlijain!

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Misztikára
hajló természete fogódzót keres a val-
lásban. Nem baj, de azért próbáljon
vallási ügyekben is autonóm módon
gondolkodni! Támadókedve lelohadt.
Ez örömmel tölti el azokat, akik min-
den rossz tulajdonsága ellenére szer-
etik önt. Élvezze a családi örömeiket!

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Intelligen-
ciája mellett engedje, hogy az ösztönei
is működhesseken. Hivatásában, üzle-
ti ügyeiben számos sikerlehetőség las-
san, de biztosan életre kel. Szervezete
figyelmeztető jeleit vegye komolyan!
Most még mindent meg lehet előzni,
ami később súlyos bajjá változhat.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)
Ezen a héten életének talán legszebb
napjait élheti át. A siker, a szerelmi
boldogság elérhető közelségbe került,
nem kell mást tennie, csak élni a le-
hetőséggel! Ez az idő alkalmas arra,
hogy a jövőjét érintő, sőt meghatározó
fontos tárgyalásokat megszervezze,
lebonyolítsa!

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) Partnere
kissé nyugós, több törődést, odafigye-
lést igényel. Ne felejtse el, partnere
nélkül üres lenne az élete! A szerelmi
boldogság elérhető közelségbe került,
nem kell mást tenni, csak élni a le-
hetőséggel. A hét folyamán meghatá-
rozóan fontos tárgyalásokat bonyolít le.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Kelle-
mes hét elé néz. A dolgok optimista
sorra rendeződnek. Partnere segít-
sére szorul, de túl szemérmes, nem
szól, nem önti ön elé bánatát. Ha si-
kerül rábeszélnie, hogy kitárulkozzon,
egyszerűen újjászületnek. Bárhova té-
ved a héten, jó társaságba kerül.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Partnere
nem tudja lebeszélni arról, hogy po-
litizáljon, pedig még ön sem döntötte
el, ki mellé álljon. Partnerének igaza
van, hiszen jobban ismeri önt, mint sa-
ját maga. Legjobb lenne, ha végre bé-
két kötne önmagával, s közvetlen kör-
nyezetében felismerné azokat, akik ta-
nácsokkal igyekeznek önt segíteni.

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Legyen
egy kicsit önzetlenebb, s ne akadályozza
hozzátartozóit, ismerőseit karrier-
jükben. Élje bele magát az ő hally-
zetükbe, adjon nekik reményt, még ak-
kor is, ha megvalósulásukról nincs is
meggyőződve. Legyen már egyszer
nagyvonalú!

BAK (XII. 22. – I. 20.) Ön nagyon
elfáradt, immunrendszere kimerült. La-
kása lassan már zsúfolásig tele van
mindenféle kacattal. Csináljon maga
körüli rendet, s ez értendő arra is,
hogy egyre több ál-barátjától megszabadul-
jon. Nyugodjon meg, a kellemetlensé-
gek lassan elmúlnak, s hamarosan be-
köszönt a családi béke időszak.

M Ū S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.00 Jó reggelt adj, Is-
tenem!, 8.10 Gyermekfilmek, 9.05
Kapcsolj be!, 11.00 Magyar tudomá-
nyos Afrika expedíció, 12.25 Szom-
szédok, 12.55 A zenekar, 13.20 A te-
váltó nő, 14.30 Fehér agyar (amer.),
16.25 A jától a tervezésig, 16.40 X-
idő, 17.25 Jani házhoz megy, 18.15
Márkás históriák, 18.30 Szerencseke-
rék, 19.10 Esti mese, 19.30 Híradó,
20.25 A Keresztapa III. (amer.), 23.05
Mariah Carey-koncert, 0.05 Az éjszaka,
2.55 Vasatlatlanok (olasz)

Budapest 2

7.30 Gazdaképző, 8.00 Nemzetiségi
magazinok, 11.20 Familia Kft., 11.50
Ötven perc egy rock-opera szüle-
téséről, 12.40 Bársonyos karmok,
13.10 A vadon vándora, 13.40 Gazdit
keresünk, 14.00 Natura magazin,
14.35 Top-40, 15.05 TS Nagykár-
csony, 15.15 50 éve történt, 16.00 Te-
leautó, 16.30 Gyerekeknek, 18.50 Áll-
junk meg egy szóra!, 19.05 Familia
Kft., 19.40 Picasso-K kalandjai, 20.05
Telebingó, 21.00 Jean Anouilh: Becket
vagy Isten becsülete

Duna Tv

9.35 Harmónia, 10.05 Starting Busi-
ness English, 11.00 Kincsház, 11.45
Ameddig a harang szól, 12.05 Popeye,
13.10 Közép-Európai Magazin, 14.15
Ragaszkodom a szerelmemhez (magy-
ar), 15.40 Cimbora, 16.30 Váratlan
utazás, 17.20 Heléne és a fiúk, 17.45
Mese, 18.15 Zúrfafir, avagy hajsza a
Kék Tapirérrt (amer.), 19.40 Pat Met-
heny együttese, 21.00 Híradó, 21.15
A férfi, aki lelötte John Lennont, 22.05
A szamuráj (francia), 23.45 Sport

Pozsony 1

15.20 Vidám amerikai filmek, 16.10
Triangulum, 16.50 A. C. Clark titokza-
tos világa, 17.20 Covington Cross
(brit), 18.10 Receptek, 18.45 Beauty
szalon, 19.00 Mese, 19.30 Híradó,
20.40 Benny Hill-show, 21.00 Egy kü-
lönös apa különös kalandjai (francia),
22.40 Sport, 22.55 Reklámmagazin,
23.25 Angolszász kapcsolatok

Pozsony 2

14.50 Gyerekeknek, 15.45 Hírmaga-
zin, 16.15 50 év eseményei, 16.50
Folklór, 17.30 Sport, 18.45 Manuela,
19.30 Esti mese, 20.05 A főváros,
20.55 Ifjúsági magazin, 21.15 Álmod-
jon velünk!, 22.15 Történelmi napár,
22.25 Joe Cocker

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 12.15 Kaliforniai
segélyhívó, 13.00 Sport, 15.00 Bay-
watch, 15.40 Superman, 16.30 Beverly
Hills 90210, 17.15 Melrose Place,
18.30 Kurt Ostbahn és a Kombo,
19.00 Egy erős család, 19.30 Híradó,
20.15 Fogadjunk, hogy, 22.05 Szombati
sport, 23.15 Szórakoztatás, 0.20
Shaft nagy dobása (amer.)

Bécs 2

9.35 Hahota, 9.40 Dr. Quinn, 10.30
Komputerképek, 12.30 Állatidomárok,
13.10 Gustav Adolf apródja (német-
osztrák), 14.40 A mesterlovász (osztrák),
16.15 Országok és emberek,
16.45 Gazdit keresünk, 17.05 Mi újság
vidéken?, 18.00 Szerencsekerék,
18.25 Konfliktusok, 19.30 Híradó,
20.15 Az iszákos (német), 22.00 Rém
rendes család, 22.25 Orvosok, 23.55
Kalózkirálynő (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10
Popmix, 12.50 Csak tiszta forrásból,
13.30 Sanzonok, 14.00 Hírek, 14.10
Operettrészletek, 15.00 Zenei kórséta,
15.30 A vidék magazinja, 16.00 Hírek,
16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

VASÁRNPAP

Budapest 1

7.25 Pöttöm kalandok, 7.50 Így szól
az Úr!, 7.55 PC-abc, 8.30 Leporellő,
11.00 Hazanéző, 11.45 Minifesztivál,
12.05 Szelek útján, 13.00 Topmodell
(brazil), 15.00 Delta, 15.25 Gyorsse-
gély, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney
bemutaja, 17.05 ...az én váram,
17.35 A lisszaboni villamos, 18.15 Ad-
vent, 18.25 Szerencsekerék, 19.00 A
Hét, 20.25 A portré, 21.55 Lehetetlen?,
22.50 Farkas Ferenc

Budapest 2

7.35 Hol-mi?, 8.00 Juli-suli, 8.35 Úr-
gammák, 9.00 Gyerekeknek, 10.00 A
magyar irodalom képes története,
10.30 A Biblia kincseiből vegyél!, 11.00
Sportműsor, 12.30 Hévíz, 12.55 Tévé-
magiszter, 14.05 Nem lehetek vesztes,
14.40 Gyerekeknek, 15.10 Szívtipró gi-
mi, 16.00 Napjaink!, 16.10 Helló, vi-
lág!, 17.00 A dzsungel királya (angol),
18.00 Baywatch (amer.), 18.55 Kézi-
labda, 20.30 Cliff Richard, 21.45 Tele-
sport, 23.00 Ezredvégi beszélgetések

Duna Tv

9.00 Kimba, a fehér oroszán, 9.25
McGee és én, 9.45 Hőembermesék,
12.05 Azok a csodálatos állatok, 12.20
A megmintázott derű, 12.45 Apró nép-
ség nagy birodalma, 14.15 Kisebbségi
sorban, 15.10 Súlyomszem, 15.40 Tu-
dományos show, 16.00 Berda József:
Diákmisé, 16.20 Posta, 17.30 Mese,
19.00 Menekülő (amer.), 20.40 A világ
zenei albumai, 20.45 Három szín: Pi-
ros (francia-lengyel-svájci), 22.20 Ki-
eslowski-dialógus, 23.15 Sport

Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.40 Zenés vetél-
kedő, 15.20 Gasparone (osztrák),
16.50 Rajzfilmsorozatok, 17.40 Csála-
di képek, 18.05 Német természet-
film-sorozat, 18.35 A filmezésről,
19.00 Esti mese, 20.10 Vetélkedő,
20.50 Videófilm, 21.05 Összetört szí-
vek, 21.55 Sporthíradó, 22.10 A szív
büntette (amer.)

Pozsony 2

14.30 Edmund úr (ausztrál), 15.20 Egy
év falun, 15.45 Charlie Chaplin, 16.30
Sport, 17.00 Receptek, 17.35 Szlovák
dokumentumfilm, 18.00 A világ képek-
ben, 18.40 Visszhangok, 18.50 Doku-
mentumfilm, 19.55 Női kézilabda-vb,
19.30 Híradó, 21.30 M. Žbirka énekel,
22.00 Videóstop

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 12.00 Fialatloknak,
12.55 Blossom, 13.20 Délutáni sport,
16.20 Mindenki szereti Willy Wuffot
(német), 18.00 Szerencsegyerek,
18.30 Kicsi szívem, 19.00 Egy erős
család, 20.15 Felhők a láthatáron (né-
met), 21.55 A tárgyral, 23.20 A média
mágiája, 0.15 Cinema Paradiso (olasz-
francia), 2.15 A varázsdoboz (brit),
4.00 A remény maratonja (kanadai)

Bécs 2

9.05 Csodálatos képek az állatvilágból,
9.30 Míse, 10.15 Záróra, 11.00 Sajtó-
szemle, 12.00 Tisztelt ház!, 12.30 Tá-
jékoztató, 13.05 Heti körkép, 14.30 A
történelem fordulópontjai, 15.00 Ves-
szélyben, 15.30 A Bodeni-tó halá-
szasszonya (német), 17.05 Idősek
klubja, 17.55 Hársfa utca, 19.30 Hí-
radó, 20.15 Bangkok Hilton (ausztrál),
22.00 Columbo

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.45 Mese, 10.00 Kölyök-
világ, 10.30 Anyanyelvünk, 10.35 Szá-
zadok zenéje, 11.00 Kulturális körkép,
11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10
Randevű, 14.00 Hírek, 14.15 A BBC
magyar adása, 15.00 Irodalmi mozaik,
15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő,
17.45 Hírösszefoglaló

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05
Anyagi világ (kanadai), 9.30
Tízórai, 11.00 Walt Disney bemu-
tatja, 12.05 Gazdasági ábécé,
12.15 Telepakk, 14.50 Euroclick,
15.20 Repeta, 16.05 Egy nap,
amely megrázta a világot, 16.10
A pénz beszél, 16.30 Vidéki Ang-
lia, 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Ar-
borétumok, gyűjteményes kertek,
18.00 Engedjétek hozzám!, 18.10
Csellengők, 18.15 Üzlet, 18.30
Szerencsekerék, 19.00 Gyerek-
sarak, 19.30 Híradó, 20.15 X-ak-
tár (amer.), 21.05 Panoráma,
21.40 Osztoztogás, fosztogatás
(angol), 22.35 Klip-mix, 22.45
Korkép

Budapest 2

14.00 Parlamenti Napló, 15.00 Köz-
vetítés a parlament üléséről, 17.05
A film és... 18.00 A körzeti stúdiók,
18.15 Roma est, 18.20 Heves „Naj
mange aba misto”, 18.40 Roma
Tranzit, 19.15 Látogatás, 19.55 Stú-
dióbeszélgetés, 20.25 ...és a Mi-
ka?, 21.10 Zene és kultúra határok
nélkül, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív,
22.35 Hercegek (francia)

Duna Tv

14.15 Gazdakör, 15.00 Pufóka ka-
landjai, 15.10 Cimbora, 16.05 Az élő
test, 16.30 Harmónia, 17.00 Farka-
süvöltés Amerika nemzeti parkjai-
ban, 17.25 Egy elfelejtett magyar
számítógép, 17.35 Mese, 18.00 Hí-
radó, 18.15 Okavango, a vadon szí-
ve, 19.05 Zenei pillanatok, 19.40
Csak ha ugatok, 20.00 Police, 20.45
Esti kérdés, 21.15 Magyarlapád,
22.05 Bosznia arcai, 22.25 Sportké-
pek, 22.10 Starting Business Eng-
lish, 23.05 Irány a világ

Pozsony 1

15.45 Amerikai természetfilm, 16.10
Rajzfilmsorozatok, 17.30 Fogyaszt-
ók klubja, 18.05 Szigorúan titkos
küldetés (ausztrál), 18.30 Francia
természetfilm-sorozat, 19.00 Esti
mese, 19.10 Anton Hlinka, 19.30
Híradó, 20.10 Két férfi az ágy alatt,
21.25 Véres karácsony, 22.00 Hír-
adó

Pozsony 2

17.00 Angol nyelvlecke, 17.30 Fák,
bokrok, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti
mese, 18.45 Torna, 19.00 Palo Bie-
lik művész, 19.30 Híradó, 20.35 Ze-
nék vetélkedő, 21.20 Hívás szorult
helyzetben, 22.30 Gyerektájékok

Bécs 1

13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az En-
terprise úrhajó, 16.25 Baywatch,
17.15 Ki a főnök? (amer.), 17.40
Aranylányok (amer.), 18.10 Dr.
Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30
Híradó, 20.15 Gyilkos lövés (amer.),
22.05 Rollerball (amer.), 0.10 Totem
(amer.)

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Álmainm asz-
szony (német), 11.40 Tánc, 13.55
Tájékoztató, 14.25 A saját kocká-
zatára, 15.10 Gyilkosság a hobbjá,
16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta
Ausztriában!, 19.30 Híradó, 20.15
Anna Maria (német), 22.00 Híradó,
22.30 10/2, 23.30 Rettegett Iván
(szovjet)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Sportmagazin,
14.30 Világosság, 15.00 Hírek,
15.05 Pavilon

DECEMBER 9 - TŐL 15 - IG

KEDD

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Anyagi világ (amer.), 9.30 Tízórai, 11.05 Borostyán, 12.05 Gazdasági ábécé, 12.15 Telepakk, 14.25 Európai üzleti asszisztens, 15.05 Segítés, 15.20 Repeta, 16.05 A kölcsönkapott Föld, 16.25 Topmodell (brazil), 16.55 Telis-televideó, 17.00 Kalendárium, 17.50 Életjel, 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.13 Múza, 19.30 Híradó, 20.15 A középzsar (angol), 21.15 Stúdió 95, 22.05 Százéves a mozi

Budapest 2

16.35 Gyerekeknek, 16.50 Női kézilabda, 18.00 A körzeti stúdiók műsora, 18.45 Tanzit, 19.20 Magnum (amer.), 20.15 Zene, zene, zene, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 TS

Duna Tv

15.00 Nyelvédesanyánk, 15.30 Verdi, 17.00 Mesterművek, 17.10 Starting Business English, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Napraforgó (magyar), 20.00 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 A király ágyasa (olasz-francia), 22.45 Sportképek

Pozsony 1

14.50 A rák ellen, 15.15 Amerikai magazin, 15.45 Egyházi műsor, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Gyógyszerek, 18.00 Szigorúan titkos küldetés, 18.25 Természetfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Derrick, 21.15 Sajtóklub, 22.00 Híradó,

Pozsony 2

16.45 Spanyol nyelvlecke, 17.15 Kutyafajták, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 19.55 Női kézilabda, 21.25 Labdarúgás, 22.00 A jövőről, 22.15 A Kennedyek (brit), 23.10 A gyermek szeme (mexikói)

Bécs 1

6.00 Halló, nővér!, 6.25 Confetti-tévé, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise űrhajó, 16.30 Baywatch, 17.15 Ki itt a főnök?, 17.40 Aranylányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Yellowstone, 21.10 Ambulancia, 22.05 Telefonterror (amer.), 23.40 Futva jöttek (amer.), 1.50 Tony Rome (amer.), 3.35 A detektív (amer.)

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 A nővérem és én (német), 11.30 Angyal a földön (német), 13.10 Téma, 14.00 Bécsi képek, 14.25 A saját kockázatára, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Ausztria ma, 19.30 Híradó, 20.15 Az X akták, 21.10 Riport, 22.35 A színhely, 23.05 Phettberg-show

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Népdalok, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Anyagi világ (amer.), 11.05 Az angol szépség (francia), 15.20 Repeta, 16.05 Népzenei összeállítás, 16.25 Topmodell (brazil), 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Népszavazás az egyházban, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.13 Múza, 19.30 Híradó, 20.15 Csak nézünk, mint a moziban, 22.40 Százéves a mozi

Budapest 2

15.20 Az én dzsungelkönyvem, 15.40 Zöldbéka, 16.00 A játék, 16.10 TS Nagykarácsony, 16.20 Állatklínika a város szélén (cseh), 17.10 Lyukasóra, 18.00 Körzeti híradók, 18.13 Magyarország ma, 18.55 A Nagy Dinnye (olasz-francia), 20.35 Tesközelben, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Képercek, 22.40 Kisvilág

Duna Tv

14.15 Szippancsok, 14.40 Az egér és az oroszlan, 14.50 A labdarúgás története, 15.35 Az utas és a holdvilág, 16.25 A Forsyte Saga (angol), 17.15 Testamentum, 17.25 Jelképtár, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Pendragon-legenda (magyar), 20.00 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Kutyám, Jerry Lee (amer.), 22.55 Sportképek, 23.10 Kína a császárság után

Pozsony 1

15.10 Deutsche Welle, 15.40 Sport, 16.10 Jegesmedve, 16.35 Gyerekeknek, 17.35 Családi magazin, 18.05 Jennifer útja (ausztrál), 18.30 Francia természetfilmsorozat, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzészről, 19.30 Híradó, 20.10 A sivatag törvénye (olasz), 22.00 Híradó, 22.45 Indonézia

Pozsony 2

16.35 Angol nyelvlecke, 16.50 Madárhercegnő, 18.00 Helyi hírek, 18.40 Jégkorong, 19.05 Hitel, 19.30 Híradó, 20.05 Geológia, 20.35 Vita-műsor, 21.35 Dokumentumfilm, 22.05 Életre ítétek

Bécs 1

6.25 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.45 Enterprise űrhajó, 16.30 Baywatch, 17.15 Ki itt a főnök?, 17.40 Aranylányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Bangkok Hilton (ausztrál), 21.45 Faust, 22.45 Zöld Henrik

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 A nagy vizsga (német), 11.35 Vidéki körkép, 13.10 Háromdimenziós szafári, 14.00 Jog a szerelemre, 14.25 A saját kockázatára, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Felejthetetlen hétvége a Tegern-tónál (német), 22.30 Uri Geller, 23.55 Fegyverhasználat és következményei

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Anyanyelvünk, 14.15 Rock and roll, 14.30 Kulturális körkép, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 5.50 Határtól határig, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Anyagi világ (amer.), 11.00 Milliós örökség, 14.55 Európai üzleti asszisztens, 15.20 Repeta, 16.05 Deutschlandspiegel, 16.30 Topmodell, 17.05 Körkép, 17.50 Utódok reménysége, 18.15 Üzlet, 18.30 Kép-játék, 19.00 Gyereksarok, 19.13 Múza, 19.30 Híradó, 20.10 Kisváros, 20.50 Százéves a mozi, 22.25 Bestseller, 22.55 Hitel, Világ, Stádium

Budapest 2

15.40 Mit ér az ember, ha vidéki?, 15.55 TS Nagykarácsony, 16.05 Egy hónap falun, 17.30 Kormányváró, 18.00 Körzeti híradók, 18.50 Női kézilabda, 20.25 Telesport, 20.35 Ezerdforduló, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.40 Fém és melankólia (dokumentumfilm)

Duna Tv

15.15 A gazdátlan asszony (magyar), 16.30 Tüski István hollandiai református lelkész portréja, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Forsyte Saga, 19.05 A Hubble-expedíció, 20.00 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.05 Egy kínai bukómejer meggyilkolása (amer.), 23.00 Sportképek, 23.15 Starting Business English

Pozsony 1

14.40 Jégkorong, 15.05 Fialoknak, 15.30 Amerikai magazin, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Magazin, 17.45 Tévékaleidoszkóp, 18.00 Jennifer útja, 18.30 Turisztika, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Dr. Quinn (amer.), 21.05 Ifjúsági magazin, 21.25 Szlovákia, 22.00 Híradó, 22.30 Hitel, 22.55 Klaus Konig Orchestra koncertje

Pozsony 2

17.00 Spanyol nyelvlecke, 17.30 Dominika nővér, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 Szubjektív, 20.35 Hosszú út Pekingbe, 21.10 Szabad vagyok (mexikói), 22.45 Bizalmas szférák

Bécs 1

11.30 Örült Hold (kanadai), 13.00 Confetti-tévé, 15.45 Az Enterprise űrhajó, 16.30 Baywatch, 17.15 Ki itt a főnök?, 17.40 Aranylányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Rex felügyelő, 21.10 Eppen Chicago, 21.55 Kobra, 22.40 Bay Cove (amer.), 1.00 Aszfaltzsongel (amer.)

Bécs 2

10.05 Amerikai nagybácsi (német), 11.40 Premier (osztrák), 13.10 A riport, 14.00 Alpok, Duna, Adria, 14.25 A fészekrakás, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 19.30 Híradó, 20.15 Amikor szól a zene, 21.10 Ami Ausztriát érdeklí, 22.00 Híradó, 22.30 Schilling

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Filmzene, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Az élet találmányai, 11.00 Dallas, 15.15 Európai üzleti asszisztens, 15.40 Cseh Tamás énekel, 16.10 Üzlet, 16.25 Topmodell, 17.00 Évgyűrűk, 17.30 Téka, 17.40 Ablak-melléklet, 18.00 Ablak, 19.00 Esti mese, 19.10 Múza, 19.30 Híradó, 20.10 Dallas, 21.05 Interjú Diana hercegnővel, 22.20 A bársonyos bór (francia), 0.10 Visszapillantás

Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.30 Új Reflektor Magazin, 16.00 Magyarország ma, 16.30 Segítőtárs, 16.50 Pos(z)itiv, 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Rin-Tin-Tin (amer.), 18.00 Körzeti híradók, 18.20 Úrgammák, 18.50 Kézilabda, 20.25 Telesport, 20.40 Százéves a mozi, 21.45 Híradó, 22.00 Fociles, 22.15 Objektív, 22.50 Képercek, 22.55 Pillanatnyi elmezavar, 23.30 Női kézilabda vb

Duna Tv

14.15 A nyomorultak (francia), 16.00 Éliás, az udvari bolond, 16.10 Fejezetek a film történetéből, 17.10 Éltető hagyomány, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Út az életbe (oros), 19.35 Szabadi Vilmos hegedű, 20.00 Közép-Európai Magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Térdre kényszerítve (olasz), 23.00 Sportképek, 23.15 A Keith Jarrett trió koncertje

Pozsony 1

14.50 Triangulum, 15.30 Ifjúsági magazin, 15.50 A filmezésről, 16.15 Mese, 16.55 Dokumentumfilm, 17.10 Autósoknak, 17.40 Beverly Hills 90210, 18.30 Francia természetfilm, 19.00 Esti mese, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Fehér-kék-piros, 20.50 A mi ügyünkben, 21.00 A sivatag törvénye, 22.50 Híradó, 23.20 Redline, 23.40 Twin Peaks

Pozsony 2

17.15 Német nyelvlecke, 17.45 A jövőről, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.45 Torna, 19.00 A világ képekben, 19.30 Híradó, 20.05 Kulturális revü, 20.35 Dokumentum a bettéri kastélyról, 21.10 Koblenz

Bécs 1

6.25 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.45 Az Enterprise űrhajó, 16.30 Baywatch, 17.15 Ki a főnök?, 17.40 Aranylányok, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Cosby show, 20.15 Nem vagyunk mi angyalok (amer.), 22.00 Sport, 22.30 Végtelen szépség (amer.), 1.00 Ismétlések

Bécs 2

10.35 Amikor szól a zene, 14.00 Jog a szerelemre, 14.25 A fészekrakás, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 17.00 Híradó, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Derrick, 21.15 Csevegés, 22.30 Tudomány, 23.00 Technikatörténet, 23.50 Egy 50 körüli férfi (francia)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Popzenei újdonságok, 14.30 Kölyökvilág, 14.30 Kamazsrádió, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

Emlékezzünk régiekről

Komáromi daliák a XVI. században

(Folytatás az előző számból)

„A mi a bajviadalokat és a kopjatoréseket illeti — írja — azok kényszerűségből történnek. A törökök ugyanis egész éven át az éj sötétében kopjákat, buzogányokat, baltákat, csákányokat, tollakat s más eféléket hoznak ide, amiket az idevaló vitézeknek föl kell venniök, mert ha nem veszik föl s visszaküldik, vagy más végházakba továbbbíjtják, nékem és vitézeimnek ez mondhatatlan szégyenünkre és gyalázatunkra válnék s régi jó vitézi hírnevünk, becsületünk és dicsőségünk teljesen tönkre menne. Én minden igyekezettel azon vagyok, hogy a

bajviadalokat beszüntessem, de ez tisztán lehetetlenség. Hiszen maga a budai basa is a viadalok mellett van s két levelet is küldött a minap nékem ez ügyben. Aztán alig hogy a legutóbbi viadalok megestek, az esztergomi vitézek már ismét fegyvereket és tollakat csempésztek ide. Ime felküldöm a levelüket is, mit ez ügyben írtak.”

A kérdéses levél így hangzik: „Ez a levél adassék Kristóf Györgynek, tatai kapitánynak, minékünk jó szomszédunknak és barátunknak.

Ali Hadauerdy odabasa, Deli Hasszán és Czukela Deli Hasz-

zán, Nauerta Huszein, Kurt Ali, Deli Ferhát, Sefer odabasa köszönetünket írjuk te kegyelmednek, mint jó szomszédunknak és barátunknak. Im értjük, hogy kegyelmed az mi fegyverünket, az kit ott hagytunk, az vitézek közt elosztotta, kit kegyelmedtől jó néven vettünk és köszönjük kegyelmednek. Azért, hogy kegyelmed tudja, az fegyvert kik hagyták ott, im megírjuk, hogy Hadauerdy odabasa patkószeges furkót hagyott, Deli Hasszán szegetlen furkót, Czukela Deli Hasszán pávatollakat, Nauerta Huszein a nagy furkót, Kurt Ali szekerczét, Deli Ferhát csákánt, Defer odabasa pedig sastollat marasztott. Im, mi magunkat kegyelmednek megjelentjük és ki kicsodaféle fegyvert marasztott, tudtára adjuk. Kérjük azért kegyelmedet, hogy kegyelmed is megírja minékünk, az vitézek közül melyik fegyverét vette föl, hogy mi is tudjuk. Isten tartsa meg kegyelmedet. Adatott Esztergomban, juniusnak 3. napján.” (U. o. Turcica, 1581. június 3.).

Kétség sem fér hozzá, hogy Rosenberg ezeket a bajviadalokat is megtartotta. Pedig épp ez évben halt meg a tatai vicekapitány, Horváth Miklós, akiben Rosenberg a legjobb vívóját veszítette el. Horváth uram Ali budai basa tudósítása szerint a tabajdi mezőn legyőzött egy török vitézt s fejét vette neki. Másnap megint kijött viadalra, de a haragvó törökök lest vetettek neki és összevagdalták. (U. o. Ali budai basa levele Ernő főherceghez, 1581. okt. 6.).

A budai basák szép magyar levelei még később is többször megemlékeznek a tatai bajviadalokról. Tehát bizonyos, hogy a szigorú büntetések és rendeletek nem tar-

tották vissza a vitézeket a régi jó szokás szerint való kihívásoktól. Színán budai basa például 1585. április 5-én jelentí Bécsebe, hogy Rosenberg az elmúlt napokban hitlevelet adott az esztergomi török vitézeknek, hogy a tatai mezőre jöjjenek. Azok odamenvén, tisztesség szerint kopját törtek. Mikor onnan szép békességgel hazafelé tartottak, a komáromiak meglesvén őket, ötöt elfogtak, akik most a komáromi tömlőben ülnek (U. o. 1585. ápril. 5. Budáról).

Ismeretes dolog, hogy a XVI. század harcainak a java személyes viadalokból állott. Ha tehát bajviadalokról szólnak, akkor a csatázásokról és portyázásokról nem szabad megfeledkeznünk, mert hisz ezekben egyik párba j a másikat érte. Ha két sereg találkozott egymással, az volt az első, hogy tisztességgel föl-szóították egymást, ha már ennyire jutottunk, próbáljunk szerencsét, törjünk kopját és kísértük meg szabályainkat! Amikor a válogatott főlovasok az ellenség várai alá száguldottak, akkor is csak ez történt. A künt lévő száguldók a legjobb vitézek neveit üvöltötték, s tele torokkal kiabálták: ha van szivetek, jertek ki!

A komáromi és tatai vitézek az ilyenekben is mesterek voltak. A budai basák levelei tömve vannak a komáromiak kalandozásaival. Egyik nap a másik után jelentik Bécsebe a komáromiak mezei dolgait, ahogy akkor a csatázásokat hívták. Mivel a történetírásunk ezeket a küzdelmeket még nem ismeri, elmondunk közülük egynéhányat. Amint Esztergom eleste után a naszádosokat és a huszárokat Komáromba helyezték, bár majd mindig fegyverszünet és békesség volt a török és a magyar között, a mi vitézeinket nem otthon, hanem Buda, Fehérvár és Esztergom környékén kell keresnünk. Ott leselkedtek, mint az éhes farkasok, s rá-rácsaptak nemcsak a törökre, de a nyájakra is.

(Folytatás következik)

Komárom a magyar népdalokban

(Folytatás az előző számból)

Kedves szerelmes dal ez is:

Egy út megy a Vág-Dunára

Egy út megy a Vág-Dunára,
A Vág-Dunának hídjára,
Ott egy csinos szögletű ház van,
Karcsú kislány lakik abban.

Karcsú kislány, szép galambom,
Mért nem néztél az ablakon?
Kétszer mentem el előtted,
Mégsem láthattam a képed.

Föl is mentem, le is mentem,
Ablakodra nézve néztem,
Néztem, néztem, de hiába,
A szívem is sírt bújába.

A Vág felől hűs szél támad,
Körüllengi a rózsámat,
Bár felém is lengedezne,
Bút-bánatot tőlem űzne.

Szövegét közli Erdélyi: Népdalok és mondák, 111, 269. Gyűjtötték Komáromban, 1848-ban. Dallamát nem ismerjük, de a „Ne menj rózsám a tarlóra” dallamára lehet énekelni.

A házassulandó legény kínos tépelődését festi az alábbi dal:

Most üzentek Komáromból

Most üzentek Komáromból,
Kell-e leány vagy sem.
Éppen arról gondolkodom,
Elvegyem-e vagy sem.
Jaj nekem szegénynek,
Jaj árva legénynek.
Hogyha fázna a rózsám,
Subámmal letakarnám,
Libaláb, libaláb,
Csak kettesben, meztláb.

Komáromi kisleány,
Vigyél által a Dunán.
Libaláb, libaláb,
Vigyél által a Dunán.

Ha átviszel a Dunán,
Megcsókollak a partján.
Libaláb, libaláb,
Megcsókollak a partján.

Szöveg és dallam: Kun László: Szerelmi és katona-nóták, 83., 1., 8. sz. Erdélyi: Népdalok: 1., 471. dal, 453. oldal.

A versszakok harmadik sorában a libaláb helyett ezt is mondhatk: Lidláb, lúdláb.

(Folytatása következik)

OLVASTA MÁR?

Korunk nagy talányai közé tartoznak az azonosítatlan repülő objektumok, azaz a közkeletű angol rövidítés szerint az ufók és a Bermuda-háromszög, ahol az elmúlt százegynéhány év alatt több száz hajó és repülőgép tűnt el nyomtalanul, anélkül, hogy bármelyikük is vérszemet adott volna le. Nem csoda, hogy a Bermudák, a Florida-félsziget és a Puerto Rico szigete által határolt területet halálháromszöggé is emlegetik. Se szeri se száma azoknak a feltevéseknek, amelyekkel magyarázatot akartak adni a napjainkban is folytatódó titokzatos eltűnésekre. Tény, hogy minden erőfeszítés ellenére a tudósok adósk maradtak a magyarázattal. Eredeti, természettudományos szempontból megalapozottnak látszó magyarázattal állt elő a magyar **Nekovetics Oszkár**, melyet a közelmúltban megjelent, **A Bermuda-háromszög láthatatlan gyilkosa** című könyvében ismertet. Az Atlanti-óceán medencéjének mélyén hatalmas törésvonal húzódik, melynek mentén óriási tengeralatti tűzhányók működnek. Az ezekből kiáradó hatalmas gáz-tömegek a nagy víznyomás következtében egy ideig a vízben maradnak, majd hatalmas erővel hirtelen a felszínre törnek. A gáz-buborékokkal vegyes víz pedig különösképpen viselkedik. Azok a hajók, amelyek éppen a kitörés fölé tartózkodnak, hirtelen elsüllyednek, ugyanis a gáz-buborékokkal vegyes vízben nem képesek lebegni a víznél könnyebb tárgyak. Ezt az elméletét továbbfejlesztve írta meg a szerző két további, ugyancsak most megjelent könyvét. **A Kíséréthajók és ufók** címűben a Bermuda-háromszögben bekövetkezett rejtélyes eltűnéseket foglalkozik, míg az **Öngyilkos ufók** címűben azt a véleményét fejt ki, hogy a tengeralatti vulkánok kitörésekor keletkező, nagy sztatikus feszültséggel feltöltött nagyobb gáz-buborékok magyarázattal szolgálhatnak számos ufójelenségre, amelyek során — a szemtanúk állítása szerint — a tengerből láttak felszállni azonosítatlan repülő objektumot. (th)

KÖSZÖNTŐK

December 13-án tölti be 75. életévét
özv. Varga Erzsébet,
 szül. Szépe
 Gútán.

E szép évfordulón szeretettel köszönti öt lánya, veje, unokája, unokaveje és dédunokája Robika, aki mindnyájuk nevében csókolja a dédit.

1995. december 7-én ünnepli 60. születésnapját a drága feleség, édesanya, anyós és nagymama,
Argyusi Gizella
 Nagyszigeten.

Ez alkalomból köszöntik öt szí-
 vüik teljes szeretetével és kíván-
 nak egészségben, békességben el-
 töltött nyugdíjas éveket szerettei
 körében:

férje, lányai, vejei és unokái
 Zolika, Érika és Misike.



Komárom
 Igmándi út 22., Magyarország

Divatos, nagyméretű
 női ruhák, kabátok
 kétrészesek, pulóverek

LADY EXTRA
 legolcsóbban
 közvetlenül a készítőnél!

HERBÁRIA

a KALMÁR köz-ben

Újonnan megnyitott
 szaküzletünkben a

HERBÁRIA

teljes választéka
 egy helyen található!

Rendkívüli ajánlatunk: **AKCIÓ!**

HERZÉRIA hajápoló, hajhullás
 és kopaszodás ellen

A 28 ampulla ára most csak **150** forint!

ARK férfikozmetikum

kéz- és testápoló, borotválkozás előtti
 és utáni arcszesz, tusoló és sampon

Most csak **150** forintos reklámáron!

Ne feledje:

HERBÁRIA

Dél-Komárom
 Kalmár köz

Nyitvatartás:

Hétköznapokon 8.30-tól 18 óráig
 Szombaton 8 és 12 óra között

Gyógynövények, gyógytermékek
 teljes választéka!

Apróhirdetés

• **Cseh és szlovák részvényeket vásárolok** aktuális börzei árfolyamon (cseh részvények esetében minimális árfolyam megszabása lehetséges). Telefonszám: 0819/942 273.

• **Eladó** háromszobás, összkomfortos, kertés családi ház Komáromban. Telefonszám: 0819/62628.

• **Eladók** bordeauxi dog kölyök-kutyák többszörös győztes szülők-től. Érdeklődni lehet a Pluto kutyás centrumban, vagy a 636 84-es, illetve 625 03-as telefonszámon (este).

• **Eladó** 2-szobás VELOX-típusú szövetkezeti lakás Komáromban. Telefonszám: 0819/604 86.

• **Výhodne** predám rodinný dom v Hornej Zlatnej. Telefón: 0805/462 71.

• **Eladó** 6-személyes ebédlőszal 4 párnázott székkel és dohányzószal 2 fotallal. Telefonszám: Hurbanovo, 23 57 (munkaidő alatt), máskor: 20 32.

• **Predám** vinicu s pivnicou v Chotíne. Telefón: 0819/46 79, 606 27, 45 32.

• **HERBALIFE.** Telefon: 0819/619 09.

• **Predám** klavír Petrof, harmoniku Weltmeister, počítač Commodore, pisací stroj Consul, kožuch č. 42. Telefón: 0811/81 23 (po 16.00).

• **Eladó** Toyota Carina 2000, dízel. Telefonszám: 0819/83 266.

• **Eladó** 20 q gabona. Telefonszám: 0819/83 266.

• **Eladó** Liberta exkluzív és egy

háromkombinációs babakocsi. Cím: Czirok Csaba, Nemesócsa 440.

• **Forgalmas vendéglő** bérbe adó a Duna parton. Telefonszám: 0868/33 82.

• **Két darab** 150-160 kg-os vágósertés eladó. Érdeklődni lehet Gútán, a Hideg oldal 60-as szám alatt.

• **Fiatal házaspár** egy gyermekkel albérletet keres Gútán. Ajánlatokat Tavasz jelígre kérem a szerkesztőség címére.

• **Eladó** 120-140 kg-os vágósertés. Telefonszám: (18 óra után) 0819/942228.

• **Eladó** kitűnő állapotban levő, extrákkal felszerelt Daewo Racer (1990). Ára 162 ezer korona, vagy megegyezés szerint. Cím: Gúta, Diófa sor 40.

• **Eladó** 160 kg-os vágósertés. Telefonszám: 0819/982 63.

• **Vennék** fűlába való gázkazánt (ventillátorral). Telefonszám: 0707/94 70.

• **Posledná šanca kúpiť stavebný pozemok v centre Kolárova!** Telefón: 0819/942 372

• **Eladó** főjavítás utáni Trabant limuzin személygépkocsi. Cím: Tóth Sándor, Dunamocs, 479-es szám.

• **Vennék** pianínót. Telefonszám: 646 71.

• **Alkatrészeknek** eladó MB 1 000 típusú személyautó, valamint 8x5 m-es fűlákonsztruktó, gázkazánnal. Ára 1 500 korona. Telefonszám: 0819/941 313.

Tisztelt Vásárlóink!

Az előző évekhez hasonlóan, most is változatos és igényes árúválogatással várjuk Önöket.

* divatos télikabátok * alkalmi kislányruhák *
 * fiúpólók * bélelt farmerek * kordnadrágok *
 és sok egyéb ruhanemű

GYERMEKDIVAT

Dél-Komárom, Igmándi út 26

(a közlekedési lámpa előtt 50 m-re az utca bal oldalán)

MEGEMLÉKEZÉSEK



Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk halálának évfordulóján drága halottunkra,

Tóth Tibornéra,
 szül. Horváth Annára,
 aki 67 éves korában, 1994. december 7-én távozott szerettei köréből.

Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá ezen a szomorú évfordulón.

Emlékét, szeretetét szívében őrzi férje és családja

Fájó szívvel emlékezünk **Takács Mihályra,** aki egy évvel ezelőtt távozott szerettei köréből. Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá velünk együtt ezen a szomorú első évfordulón.

Emlékét őrző felesége, egyetlen kislánya Misike, édesanyja, anyósa, apósa, nővére, húga, 7 sógornője és 8 sógora



GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük
december 8-án **Mária**
december 9-én **Natália**
december 10-én **Judit**
december 11-én **Árpád**
december 12-én **Gabriella**
december 13-án **Luca**
nevű kedves olvasóinkat.
valamint mindazokat, akik
ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gútán: Juhász Péter és Zachar
Katalin

ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban szü-
lettek:** a naszvadi Lakatos Kla-
udia, a komáromi Tóth Bence,
a komáromi Novotný Viktor, a
zsemlekesi Beke János, a ne-
mesócsai Veszprémi Péter, a
lakszakállasi Ádám Alexandra,
a nagymgyeri Vass Zsuzsana,
a marcelházai Kosdi Dániel,
a komáromi Dömötör Dániel, a
zöldállási Szórád Michaela, a
komáromi Čerňanský Ádám, a
megyercsi Farkas Anita, a ko-
máromi Tóth Dániel, a dunamo-
csi Asbóth Máté, a gútai Kitka
Dávid és a komáromi Lakatos
Veronika.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre tá-
voztak sorainkból: a komáromi
Baják Péter (21 éves), a komá-
romi Baláz Apollónia (32 éves), a
gútai Vas Margit (76 éves), a
nagykeszi Horváth Imre (64
éves), az ógyallai Plevka István
(79 éves), a dunamocsi Asbóth
Lujza (88 éves), a bogyai Kulcsár
Johanna (91 éves), a batorkeszi
Polák Anna (86 éves), a gútai
Vandlík Judit (88 éves), az újgyal-
lai Kajan Kálmán (66 éves), a ko-
máromi Miskó Imre (56 éves), a
komáromi Hogen Béla (71 éves),
a komáromi Molnár Tihamér (64
éves), a gútai Mészáros Mária
(78 éves), a komáromi Bölcsei
János (84 éves), a szentpéteri
Stojanov Mihály (78 éves), a ne-
mesócsai Sajkovics Károly (86
éves), az ógyallai Bachorecz An-
na (84 éves), a keszegalvai Ki-
rály Julianna (81 éves) és a ko-
máromi Hrabovszki Mihály (68
éves).

Köszönjük,
hogy
megvásárolta
lapunkat
és gyarapította a
Dunatáj
olvasóinak sorait!

LABDARÚGÁS

Nyolc felnőtt csapatunk a VI. liga
tizenhatos mezőnyének résztvevője
lesz az 1995/96-os bajnokságban.

Az 1994/95-ös járási bajnoksá-
pat Madar, mint újonc vesz részt a
fenti küzdelmekben és nagyszerű

játékkal, 31 bajnoki ponttal az elő-
kelő második helyen telet át a táb-
lázaton.

Jól helytálltak a hetényi és per-
betei együttesek is. A negyedik, il-
letve ötödik helyről várják a tavaszi
folytatást. Járásunkból a többi csa-

patok a táblázat második felében a
10-14. helyeket foglalják el.

A VI. liga keleti csoportjának ál-
lása az 1995/96-os bajnokság őszi
küzdelmei után.

Kálna	15	12	1	2	37	9	37
Madar	15	10	1	4	27	13	31
D. Pál	15	9	0	6	31	25	27
Hetény	15	7	5	3	23	15	26
Perbete	15	8	1	6	23	26	25
Palást	14	7	3	4	38	19	24
Tardoskéd	15	6	4	5	35	31	22
Szögyén	15	6	4	5	23	24	22
Nagyöved	15	6	3	6	30	21	21
Naszvad	15	6	3	6	30	23	21
Szentpéter	14	7	0	7	27	31	21
Gúta	15	5	2	8	36	42	17
Ímely	15	4	4	7	30	37	16
Újgyalla	15	5	0	10	21	35	15
Komját	15	3	3	9	23	38	12
Kürt	15	0	2	13	11	50	2

ASZTALITENISZ

Járási csapatbajnokság

A 4. forduló eredményei: Bátor-
keszi Meopta – Komáromi Középfö-
kú Ipariskola B 4:14, Komáromi
Pokrok B – Komáromi Snaha Re-
nome 4:14. **-bd-**

ATLÉTIKA

December 2-án immár 12. alkal-
mal rendezték meg a machu-
licei országúti futóversenyt, ame-
lyet 1:05:31 idővel a BEZ Bratis-
lava versenyzője, Findl László
nyert meg, míg a nők mezőnyéből
a Loko Levice futója, Mária Ku-
riáčková került ki győztesen. Nem
kell szégyenkezniük a komáromi
atlétáknak sem, hiszen 1:12:34-
es idővel a Poseidon KN versen-
zője, Kolárovszky Michal a 10. he-
lyet szerezte meg, s a nők mező-
nyében Rusnáková Margita (Új-
gyalla) az 5. lett. A veteránok ka-
tegoriájában Ján Tuška 1:40:42-
es idővel a 4. lett.

BAZÁR NÁBYTKU

10 - 20 % zľava *Predvianočná akcia!*

Hadovská cesta 10 (Areál ŠM), Komárno
OTVORENÉ: Pondelok až piatok od 9.00 do 17.00 hod.

A cseh gyártású haszongépjárművek (AVIA, LIAZ, TATRA)
legnagyobb magyarországi importőre komáromi irodájába a
jelzett típusok javításában és szervizelésében gyakorlatot szer-
zett nagy munkabírásu, dinamikus munkatársat keres szerviz-
mérnöki beosztásba a magyarországi szervizhálózat koordiná-
lására és irányítására. A részletes szakmai önéletrajzot tartal-
mazó pályázatát a fizetési igény megjelölésével az alábbi címre
kérjük elküldeni, 1995. december 15-ig: Eurotrade KFT, 2900
Komárom, Pf.: 78, Magyarország.

AGROORIENT

Kertészeti szaktolt

Kolárovo, Agátová 51
Tel./Fax: 0819/941 330

Fóliaponyvák:

5x12 m * 5x20 m
5x32 m * 6x32 m

Agrofólia (2 éves):

0.05 * 0.1 * 0.16 mm **Kedvezményes akció!**

ROYAL SLUIS
bejo zaden
Sluis & Grout
RS DE RUITER SEEDS

és hazai vetőmagok
teljes választéka!

SOLO, AGRIMONDO
BIRCHMEYER

motoros és kézi permeterzők,
kerteseti kisgépek
teljes választéka!

Nyitvatartás:

Hétfőn
és szombaton
8-tól 12 óráig

Keddtől
péntekig
8 és 17 óra között

Viszonteladónak további kedvezmények!

Dél-Komáromban
a Thermál fürdővel
szemben minőségi
ÚJBOROK
kaphatók üvegben
vagy kannában

Ezerjő	67 Ft/l
Olasz rizling	68 Ft/l
Muskotályos	70 Ft/l
Kékfrankos	70 Ft/l

Nyitva:
minden nap
8-tól 19 óráig

dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—
press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszer-
kesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: Kulacs Zsu-
zsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztősé-
günk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége,
Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/60241)
Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenet-
rögzítő 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad
minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a
Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
Nemzetközi indexszám: 492 11.